

Pɔɔlu kadasi ciciri su bo i kɛɛ fa maari
TESALONIKAFŌM
 ni

¹ Mini Pɔɔlu, ni Silivanusi, ni Timoti sukɛɛ ahin kadasi n ma ambɛɛ Kristo jama n bo am wo Tesalonika miɛ kpiri n nu na am ti ya Si Nyɛmɛ ni ya Mibiɛ Yesu Kristo dɛɛ minɛm ni. Nyɛmɛ buka am, na i ma am ahoreda.

Kabo Tesalonikafŏm woowa ni bu yarada tiiri barasu ni

² Saŋga kɛɛ ya da Nyɛmɛ asi ambɛɛ kɛɛ dɛɛ ti wɔ, na ya susere Nyɛmɛ ma am, ³ na ya sutɛŋge am su ya Si Nyɛmɛ dɔ, kabo am fa am yarada fa yo juma barasu ni, ni kabo am la koro, na am fa yo juma barasu ni, ni kabo am bita am tama n kenken fa kɔ ya Mibiɛ Yesu Kristo dɔ ni. ⁴ Ya ninbaam, Nyɛmɛ koro am, na ya si ka wɔ yi am ka am yo i tiɛŋgu dɛɛ minɛm, ya si ka i ti sɔ sɔ, ⁵ dama saŋga bo ya kaanri labari kpa n kereeri am ni, wɔ ti má nɔaniɛ jɔjɔwa ŋgumi wɔ, ama, i fite Awiɛwiɛ Casi n dɛɛ yiko n nu wɔ, ye am siiri tenle su ka i ti nahɔɛ a. Saŋga bo ya woori am dɔ ni, am ŋuuri kabo ya wo tiiri barasu, i fiteeri ka ambɛɛ dɛɛ ti ye ya woori sɔ a, adena i buka am. ⁶ Na am asɔn ya ni Mibiɛ n dɛɛ wo n su, haari ni bo am diiri wahara agaya n kɛɛ ni, am deeri labari kpa n wɔ, ni ahorejɔ n bo i fite Awiɛwiɛ Casi n dɔ ni. ⁷ Am nyini wo n ti, yaradayofŏm kɛɛ bo bu wo Makɛdoniya ni Akaya awɔɛm n nu aŋu ka i ti ye ni ka bu sɔn am su. ⁸ Má ka Makɛdoniya ni Akayafŏm tiiri Mibiɛ n labari n fiteeri am dɔ n ŋgumi, ama, yarada n bo am yoori Nyɛmɛ ni, i jɔɛ abara ayɛ deke kɛɛ. Nyini ti, ya la má jɔɛ be bo ya kan kun. ⁹ Nyini minɛm n kɛɛ kan kabo am deeri ya barasu,

sanɔa bo ya baari am dɔ ni, ni kabo am kaakiiri am sin boori amɔɛm na am su Nyɛmɛ bo i ti nahɔrɛfɔ na i wo bɛrɛ sanɔa kɛrɛ ni, ¹⁰ na am ŋminda i Wa Yesu, yiri fiɛ Nyɛmɛ dɔ angoro ba a, yiri ye Nyɛmɛ atɛŋge i yiwee n nu n a, yiri yí ya fite jina cɛɛn dɛɛ kekereke n nu a.

2

Kabo Pɔɔlu yoori i juma Tesalonika miɛ kpiri n nu barasu ni

¹ Ya ninbaam, ambɛrɛ mmɔɔ ni am tii si ka, ba n bo ya baari am dɔ ni, wɔ ka má ŋgbɛɛn. ² Am si kabo bu boori ya, na bu wuraari ya nyinsɛ Filipiya miɛ kpiri n nu ka, ye ya nya baari am dɔ Tesalonika a. Ama, na Nyɛmɛ ama ya ahoresi na ya koro akan i labari kpa n akere am, haari ni bo minɛ dɔŋgu asoro má ya su mmɔɔ ni. ³ Nɔaniɛ n bo ya kan kereeri am ni, i ti má ka ya mini atin wɔ, wara i ti má ka ya la sunsunni tiɛ be wɔ, i sa su ti má ka ya koro ka ya dadaka be wɔ. ⁴ Ama, sanɔa kɛrɛ ya jɔjɔɔri kabo Nyɛmɛ koro n wɔ, dama yiri jina ya sin a, ye wɔ fa labari kpa n ama ya ka ya kan i. Ya yo má ka i sun adamande nu wɔ, ya yo ka i sun Nyɛmɛ nu a, dama yiri fiiti si deke bo i wo ya ahore su a. ⁵ Am si tenle su ka ya ba abo má am anɔɔfiɛ wɔ, na ya ba akan má labari kpa n ka ya nyunu aboro nɛŋge kpini su wɔ. Nyɛmɛ wo ya daani, ⁶ ya yo akoro má kansi am dɔ, wara be dɔ. ⁷ Má kabo ya ti Kristo jaramasam ni, má ya koro se am ka am yo deke kɛrɛ ma ya. Ama, sanɔa bo ya woori am dɔ ni, ya woori bɛnɛ wɔ, kabo bara baawufɔ niɛ i nbaam dika n wɔ. ⁸ Koro bo ya fa koro am n dɛɛ ti, ye ya kaanri Nyɛmɛ labari kpa n maari am a, na ya gusu akun ya ŋu ama am, dama ya koroori am agaya n dɛɛ ti. ⁹ Nahɔrɛ, ya ninbaam, am tɛŋge su kabo ya boroori ya nyi yoori juma nahɔrɛ su, ya yoori juma wiɛsu,

ni kŏnguε, adena má ya fa ya fie fie be, san̄ga bo ya kaanri Nyεmε labari kpa n maari am ni.

¹⁰ Ambεrε yaradayofŏm ni, am ni Nyεmε mmŏŏ kεrε wo ya daani, kabo ya wo tiiri, san̄ga bo ya woori am dŏ ni. Ya woori am dŏ ni akunnu fofoe wŏ, na ya sa kεrε akŏ atin n su, ya yo má sa be bo i fa jaraki ba. ¹¹ Am si ka san̄ga bo ya woori ni ambεrε ni, ya bitaari am kabo sŏnŏ bita i nbaam n wŏ. ¹² Ya maari am ahoresi, na ya dada am ahore, na ya yε am nyi ka am wo kabo i ti ye ni ka Nyεmε minεm wo barasu n a. Yiri fereeri am a, ka, am ba yo i dεε minεm bo i níε am dika, na am bá nya i dεε jirima ni.

¹³ Na ya gusu da Nyεmε asi san̄ga kεrε, dama san̄ga bo am deerri Nyεmε nŏaniε n bo ya kan kereeri am ni, am ade má i ka i fite adamande dŏ ŏ, ama, am ade i ka i ti Nyεmε nŏaniε wŏ, na i ti sŏ ŏ nahŏrε su, ye i wo ambεrε yaradayofŏm ahore su yo juma a. ¹⁴ Ya ninbaam, sam bo bu yo tuuri Kristo jamam bo bu wo Yudiya asiεn n su ni, nyini sam ye ba tu ambεrε gusu n a. Kabo am tiεngu minεm akere am wahara barasu ni, sŏ ye Yudafŏm yo fa kereeri Kristo jamam n a. ¹⁵ Bεrε kuunri Nyεmε nŏaniε kanfŏm ye bu kaaki kuunri ya Mibiε Yesu, na ba kere ya wuwuruwa, na ba yo sa bo i sun má Nyεmε nu, na ba yo adamande kεrε kpŏfŏm. ¹⁶ Na ba koro ka bu kanda ya ka má ya kan Nyεmε nŏaniε n kere minεm bo bu ti má Yudafŏm ni, adena má bu nya tiide. Na nyini satiε n aba abuka bu satiε n kεrε su akŏ asin su. Ama, kisa, Nyεmε afa yaa bu ŋu, i sudi bu jŏrε.

Kabo má Pŏŏlu koroori ka i kŏ niε Tesalonikafŏm busu ni

¹⁷ Ya ninbaam, san̄ga bo ya kpaaki yakiiri am kaan sŏ ni, ya sunsunni yiri woori am dŏ ŏ, na ya wara ado am agaya, na ya boro ya nyi ka ya ba niε am busu. ¹⁸ Má ya koroori ka ya kpie ya nyi ba am dŏ. Haari na mini Pŏŏlu ni m tii akoro

ka m kpie m nyi ba am dɔ, kpe nyenyɛ kɛɛ, ama, Sitana akanda ya. ¹⁹ Ya koro ka ya kpie ya nyi ba am dɔ, dama sanɔa bo ya Mibiɛ Yesu bá kpie i nyi ba ni, ya lá ahoresi ambɛɛ dɛɛ ti, na ya lá ahorejɔ, na ya káaki koro fɔ ka ya nya teremasu i dɔ. ²⁰ Nahɔɛ, ambɛɛ ti, ye ya la ahorejɔ koro bo ya hoe n a.

3

¹ Kabo ya ni ambɛɛ akpaaki aɛɛ n dɛɛ ti, ya wara ado am agaya, nyini ti, ya ŋa yɛɛ ka Atensi miɛ kpiri n nu. ² Na ya sunma ya niwa Timoti ka i ba niɛ am busu. Ya ni yiri sanɔa yo juma fa kɔ Kristo labari kpa n kan su, ye ya sunmaari i ka i ma am nya ahoresi, na i ma am jina kenken fa kɔ am yarada n su. ³ Adena má am be ŋuniɛ yɔɔki i fa kɔ ahin wuwuruwam bo bu sukere am n ti. Ambɛɛ mmɔɔ ni am tii si ka, nyini sam bo bu tú yɛɛ yarada-yofɔm ni, Nyɛmɛ koroowa lɛɛ. ⁴ Dama sanɔa bo ya toko wo am dɔ ni, ya yo seeri am ka bu bá kere ya wuwuruwa. Kabo am si ni, nyini lɛɛ ye wɔ tu ya n a. ⁵ Nyini ti, ma koro amindi má, ye m sunmaari Timoti na i ba niɛ ka am toko bita am yarada n kenken n a. Beni, kisa Sitana akoro anya atin adadaka am, wɔ ma ya juma n bo ya yo i am dɔ n kɛɛ aka ŋgbɛɛn.

⁶ Ye kisa, Timoti akpie i nyi afa labari aba ama ya fa kɔ kabo am yarada, ni am koro n ti barasu. Wɔ se ya ka am la sunsunni kpa fa ma ya sanɔa kɛɛ, na am koro ka am ŋu ya kabo ya gusu koro ka ya ŋu am ni. ⁷ Nyini ti, ya ninbaam, haari ni bo ya wo kekereke nu na ya sudi wahara n kɛɛ ni, am yarada n ama ya ahoresi. ⁸ Na nzɛn am jinaari kun su, fa kɔ Mibiɛ n dɛɛ atin n su, ya koro da na ya daafi. ⁹ Kisa ya si má kabo ya da Nyɛmɛ asi fa ma am mmɔɔ, fa kɔ ahorejɔ bambaka n bo wɔ fa ama ya, am dɛɛ ti. ¹⁰ Kɔŋɔɛ ni wiɛsu kɛɛ ya sereeri Nyɛmɛ nahɔɛ su wɔ, ka, i ma

ya ba ɲu ya ɲu, na ya kere am dekem bo i kpiε am su fa kɔ am yarada n su.

¹¹ Ya sere ya Si Nyεmε, ni ya Mibiε Yesu ka bu teke atin ma ya, na ya koro ba am dɔ. ¹² Na ya sere Mibiε ni, ka, i ma am la koro buka su, na am fa koro am benggu ni minεm kεε kɔ sin su, kabo ya gusu koro am ni. ¹³ Na i ma am nya ahoresi, na am jina kenken, na am ba yo minε casim bo be koro jaraki má am, ya Si Nyεmε dɔ, sangha bo ya Mibiε Yesu bá baari ni i tiεɲgu minεm kεε ni.

4

Kabo ya wo wo bo i sun Nyεmε nu barasu ni

¹ Ya ninbaam, ya yo kereeri am kabo i ti ye ni ka am wo barasu na i yo Nyεmε fiε. Ya si ka am wo nyini wo n wɔ nahɔrε su. Ama, ya sere am jande wɔ, ya Mibiε Yesu duma n nu, ka, am wo wo bo i kɔ tara sɔ. ² Dama am si nɔaniε n bo ya Mibiε Yesu fa maari ya na ya gusu fa maari am ni. ³ Nyεmε koro ka am wo wo casi wɔ, na má be yo sakaraya. ⁴ I ti ye ni ka biεsɔ kεε ni i yi tara bu ɲu, na bu wo wo bo i ti casi na i la kansi. ⁵ Má am ma am konviki wo sakaraya sereya nu kabo minεm bo bu su má Nyεmε n yo ni. ⁶ Kabo i nya ti sɔ ni, má Kristo susufɔ be se ka i bu i niwa Kristo susufɔ ɲgbεεn fa kɔ nyini sam su. Ya yo seeri am wɔ ni nahɔrε kekereke, ka, sɔnɔ kεε bo i yoori sɔ, Mibiε ni cín i mi sui. ⁷ Nyεmε fereeri ya ka ya wo wo bo i ti casi wɔ, i koro má ka ya fa ya ɲu wura sakaraya sereya n nu. ⁸ Nyini ti, sɔnɔ kεε bo i keteeri ahin kereewa ni, i ti má ka i sukete adamande wɔ, ama, i sukete Nyεmε wɔ, yiri ma am i Awiεwiε Casi n a.

⁹ Tɔ, fa kɔ kabo am koro am ninbaam ni, ya la má jɔrε be bo i ti ye ni ka ya kεε ma am, dama Nyεmε akere ambεrε ni am tii kabo am koro am benggu barasu. ¹⁰ I ti nahɔrε wɔ, ka, am koro ya ninbaam kεε bo bu wo

MakEdoniya awore n nu ni. Haari ni nyini mmoo, ya susere am wo, am koro bu koro bo i ko tara so. ¹¹ Am yo anie na am wo benle, na am nie am tiengu juma bo am yo i, na am fiEn ajuye na am di, kabo ya du mo seeri am ni. ¹² NzEn am yoori so, nyini ma minEm bo bu nya yo ma Yesu yarada n bu am a, na am nie ma be anyumbaa fa ko am sa koroowa su.

Kabo MibiE ni ba kpie i nyi ba n jore

¹³ To, ya ninbaam, ya koro ka am si deke bo i ti nahore fa ko minEm bo ba wu n do, adena ma am ahore saaki ka minEm bo bu la ma tama be ni. ¹⁴ Ya yo yarada ka Yesu wuuri wo na wo tenge bekun, nyini ti, ya kaaki la yarada ka NyEmE tenge minEm bo bu yoori Yesu yarada na ba wu ni, na i ma bu su Yesu su ba. ¹⁵ Kereewa bo ya sufa kere am kisa n fite MibiE n do o, ka, yere bo ya toko la ngoo ni, cEEn n bo MibiE n ba baari ni, yere, ya du ma bere n bo ba wu n mo. ¹⁶ Dama MibiE n ni i tii ba fite agoro n nu jura na i ma noo, na NyEmE mereke kpiEn n tiEn, na bu kan NyEmE awie ni. Na minEm bo bu yoori Yesu yarada na ba wu n du mo tenge bu yiwee n nu. ¹⁷ Nyini sanja, na NyEmE fa bere, ni yere bo ya toko la ngoo ni, na ya kpa MibiE n atin agoro yinyingu n nu. Na ya ko wo MibiE n do sanja kere. ¹⁸ Nyini ti, am fa ahin noaniEm fa si am bejgum ahore.

5

¹ Ya ninbaam, fa ko sanja n bo MibiE ni ba ba ni, ya la ma jore be bo i ti ye ni ka ya kere ma am fa ko nyini sanja n su kun. ² Dama ambere mmoo ni am tii si tenle su ka cEEn n bo MibiE ni ba kaaki ba ni, i yo kabo awiefo ba kongue ba wo n wo. ³ Sanja bo minEm ba suse ka tana-laifiE ni ahoreda wo bere ni, nyini sanja n nu ye kekereke kaba ba tu bu a, kabo bara ba kutu ka i wu baa na i ti barasu

ni. Nyini kekereke ni, sɔnɔ be koro fite má nu. ⁴ Ama, amɛɛ, ya ninbaam ni, am wo má awosin nu bo Mibiɛ n ba cɛɛn ni bá fura am nu, kabo awiefɔ ba fura sɔnɔ nu na i wɔ n wɔ. ⁵ Amɛɛ kɛɛ ti minɛm bo am wo wein n nu wɔ, kabo wiɛsu ti ni. Ya wo má kɔŋguɛ nu, wara awosin nu. ⁶ Nyini ti, má am ma ya daafi kabo nyingam daafi ni, am ma ya nyunu wo su na ya tara ya ŋu. ⁷ Kɔŋguɛ ye minɛm daafi a, kɔŋguɛ gusu ye minɛm nu nzan bo a. ⁸ Ama, yɛɛ wo wein nu wɔ, nyini ti, am ma ya tara ya ŋu, na ya fa yarada ni koro fa kanda ya ŋu ka bulaari pɛpɛɛɛ bo ya fa kanda ya hoe su, na ya fa ahoresi ka ya nya tiide yo ka bulaari kere bo ya fa butu kanda ya tii. ⁹ Dama Nyɛmɛ ayi má ya ka i fá yaa na i cin ya sui wɔ, ama, i yiiri ya ka ya nyá tiide, ya Mibiɛ Yesu Kristo dɛɛ ti wɔ. ¹⁰ I wuuri yɛɛ dɛɛ ti wɔ, na saŋga bo i bá ba ni, nzen ya la ŋɔɔ o, wara nzen ya wu wɔ o, ya ni yiri saŋga wo a. ¹¹ Nyini ti, am ma am beŋgu ahoresi, na am buka am beŋgu na am kɔ mɔ ni am nyɛmɛsu ni, kabo kisa na am suyo ni.

Fɔtu jɔɛ

¹² Ya ninbaam, ya sere am wɔ, ka, am bu mɔfɔm ni, bɛɛ bo bu yo Nyɛmɛ juma ni anyumboro ma am ni, na bu niɛ am su, na bu kere am Nyɛmɛ atin ni. ¹³ Am ma bu jirima nahɔɛ su, ni koro, fa kɔ bu juma n bo bu yo i n dɛɛ ti. Am ma tanalaifiɛ wo am ni am beŋgum dɔ.

¹⁴ Ya ninbaam, ya kaaki sere am wɔ, ka, am bɔbɔ nviɛyafɔm ni, na am ma sɛɛfɔm n ahoresi, na am buka daburukafɔm ni, na am fa sawɔɛ ni sɔnɔ kɛɛ. ¹⁵ Má be se ka i fa i beŋgu satie bo i yo i fa tɔ i mi kaari, ama, saŋga kɛɛ am ma am sunsunni la ka, am yo sakpa ma am beŋgum ni sɔnɔ kɛɛ.

¹⁶ Am ma am ahore jɔ, saŋga kɛɛ, ¹⁷ na má am se ka am yaki am nyɛmɛsere, ¹⁸ na am da Nyɛmɛ asi, haari fa kɔ sa kɛɛ bo i tu am. Kabo Nyɛmɛ koro ka am yo lɛɛ, dama am

ni Yesu Kristo ayo kun n ti. ¹⁹ Má am kanda Awiɛwiɛ Casi ni, am ma i yo i juma. ²⁰ Nɔaniɛ bo minɛm deeri i Awiɛwiɛ Casi n dɔ kan kereeri am ni, má am bu i ɲgbɛɛn, ²¹ ama, am fiiti i kɛɛ nu na am niɛ, na am de bo i ti kpa ni, na am su i su, ²² na am kete sa ɲgbɛɛnɲgbɛɛn kɛɛ pepere.

Awieeri su dɛɛ ansɛ yoowa

²³ Ya sere Nyɛmɛ, yiri n bo i ma ahoreda n ka, i ɲmisi am ahorembaa, ni am ɲuniɛ, ni am sunsunni kɛɛ casi, adena am wo wo bo fin be mata má am, haari fa kɔ ju sangga bo ya Mibiɛ Yesu Kristo bá kpie i nyi ba ni. ²⁴ Yiri bo wɔ fere am ni, yiri la dabuɲu, i yó nyini sam n kɛɛ.

²⁵ Ya ninbaam, am sere Nyɛmɛ ma ya gusu, ²⁶ na am bisa ya ninbaam kɛɛ dɔɲgu ni koro. ²⁷ M susere am wɔ, am niɛ Mibiɛ n ti, na am kan ahin kadasi n kere ya ninbaa yaradayofom n kɛɛ na bu ti.

²⁸ Ya Mibiɛ Yesu Kristo buka am.

Nyeme Jore Kadas
The New Testament in Anufo (Chokosi)

copyright © 2009 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Anufo

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2020-11-13

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 14 Jun 2022 from source files dated 21 May 2021

fe36d0e6-2a60-5e15-8d1c-8bf275389598